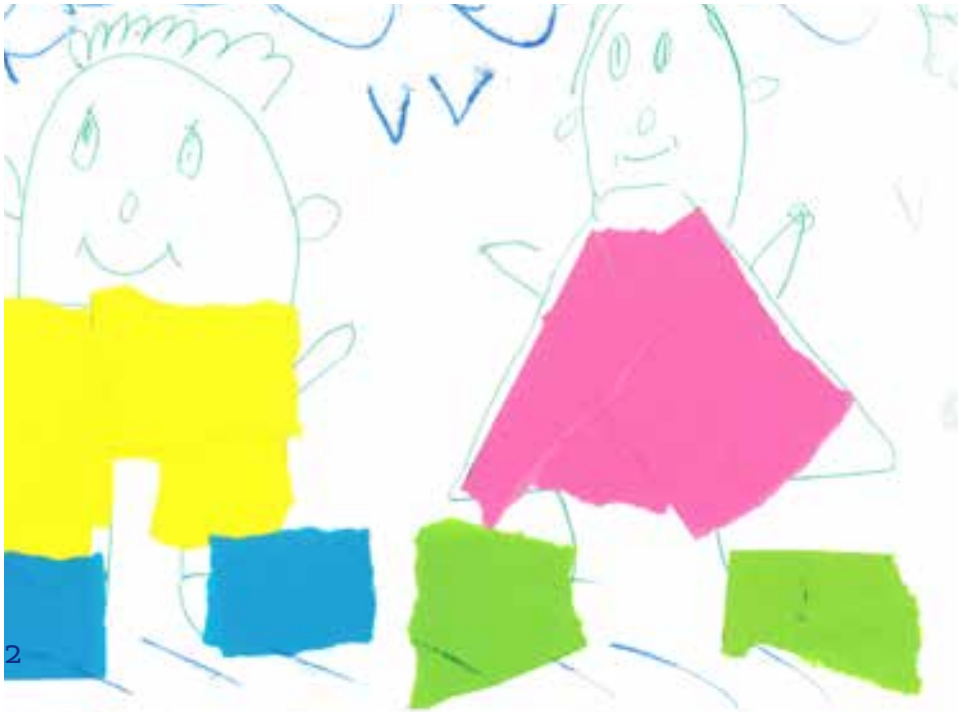
mercredi 5 juillet 2023

TRAMPOLINE

Edito

Ce journal est le résultat de 6 ateliers de création en bonne compagnie : un groupe intergénérationnel de participant·e·s de la résidence du 17, 19 et 21 rue du 8 mai 1945 & 1 rue des Frères Lumière à Saint-Priest, accompagné.es par l'association Jeux Demain. Ce fut l'occasion pour toustes de découvrir les dessous du journalisme et de s'exprimer à travers des supports et techniques variées. Pour cet unique numéro, nous avons exploré la thématique des loisirs.

Nous sommes aventuré·e·s au sein de la résidence pour poser nos questions aux voisin·e·s, nous avons dessiné, pris des photos, écrit des histoires & des recettes. Le contenu a donc entièrement été composé par notre équipe de journalistes en herbe, mais ce n'est pas tout.
Nous avons également choisi la typographie, fait du collage, du monotype, de la craie, des feutres, de l'encre, de l'aquarelle, de la photographie et tout ça pour composer Trampoline !



Sommaire

Interviews

Prise de notes des interviews menées dans la résidence à Saint-Priest

Un mot de la maire

Atelier d'écriture

Petits textes créés à partir d'un jeu

Histoires

Histoires à vous couper le souffle

Les ateliers

Aperçu des ateliers : discussions, dessins, photos.

Portraits

Portraits à l'encre en binôme.

Recettes

De quoi faire un très beau banquet d'été

Horoscope

Pour lire l'avenir

Cinéma & Blague

Critique de film et clap de fin

Interviews

Dans la résidence

– .... vous poser des questions ?
– *Voisine :* Mais j'suis pas une star moi ***rire général***
– *Journaliste :* Mais si vous êtes une star !
– *Voisine :* J'suis Beyoncé ? J'suis ...(Madonna?)· plutôt.
– *Journaliste :* Vous voulez qu'on vous prend en photo, on vous montrera à tout le monde, à tout le monde.
– *Journaliste :* Ah non pas tout le monde.
– *Voisine :* Mon chat peut-être, vous voulez prendre le chat ?
– *Journaliste :* Oké
– *Voisine :* le chat mais pas ma tête en entier.
– *Journaliste :* Oké
– *Journaliste 1 :* tu veux pas ta tête ?
– *Voisine :* non je veux pas comme ça
– *Journaliste :* Il est trop mignon
– *Journaliste 1 :* Oué il est trop mignon

aaaaah général

– *Journaliste :* Je vais essayer de prendre vous
– *Voisine :* Mais là je suis cachée ça va. ***bruit de l'appareil photo***
– *Journaliste 1 :* Super
– *Journaliste :* C'est bon regardez votre photo.
– *Journaliste 2 :* On peut vous poser des questions ?
– *Journaliste 1 :* Ouiii
– *Jeanne :* Vous pouvez la laisser passer avec le micro
– *Voisine :* y'a un micro en plus, j'allais rigoler en disant vous avez un micro ?
– *Journaliste :* Euh quelles sont vos passions ?
– *Voisine :* Tu peux l'emmener avec qu'il se coince ? euh déjà ma passion c'est d'engueuler mon chat qui veut toujours se sauver. MA deuxième passion c'est que j'aime bien créer des choses. Je fais des savons, je couds, j'aime bien dessiner. J'aime bien colorier surtout, les coloriages ***rire*** Voilà.
– *Journaliste 1 :* Et quels sont vos loisirs ?
– *Voisine :* ben là comme je viens de t'expliquer, mes loisirs ce sont mes passions. Entre autre y'a, j'ai oublié de rajouter la cuisine, patisserie.
– *Journaliste 1 :* Quels sont votre genre ?
– *Voisine :* votre genre de quoi ?
– *Journaliste 1 :* Hum, ce que vous voulez
– *Voisine :* Votre genre de passion ou votre genre euh c'que je suis ? ***rire*** C'est ça la question ?
– *Journaliste 1 :* Le genre...
– *Voisine :* eh ben je suis une d....ame, voilà.
– *Journaliste 1 :* Quel est votre âge ?
– *Voisine :* C'est très indiscret. Oooh, j'te dirais bien que j'ai 18 ans ***rire*** mais tu vas pas me croire alors je vais te dire j'ai 54 ans, j'viens de les faire, là au mois de mai.
– *Journaliste 1 :* Euh Quel est votre plat préféré ?
– *Journaliste :* Des pates.
– *Voisine :* Des pâtes, j'aime trop. J'suis tunisienne, j'aime les pates. Mais de tout hein. Non mais j'aime bien tout, toute la cuisine, toutes les cuisines. Elles viennent du monde entier j'adore ça.
– *Journaliste :* Oué oké.
– *Journaliste 1 :* Quelle est votre couleur préférée ?
– *Voisine :* Je peux en mettre deux ?

Le chat de la voisine

– *Journaliste 1 :* Oui
– *Voisine :* Eh ben le bleu et le vert. Ça se voit. ***rire***
– *Journaliste 1 :* Quel est votre film préféré?
– *Voisine :* Alors ça dépend. Mais y'a un film que j'ai beaucoup aimé c'est N'oublie jamais, je sais pas si vous connaissez les enfants.
– *Journaliste 1 :* Si j'connais, j'connais.
– *Voisine :* Y'a aussi un film qui est très bien pour les enfants. Comment il s'appelle euh ? Non tu sais même les jeunes ils vont partir
– *Journaliste :* Mickey Mouse !
– *Voisine :* ... Stand by me.

Les journalistes, Jeanne et Eléna en pleine interview

Dessin de Maram

– *Journaliste 2 :* Aaaah, j'connais, j'connais
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays visité ?
– *Journaliste 1* **:** Tunisie
– *Voisin·e :* Tunisie mais alors ça remonte à loin, sinon j'aime bien visiter la france.
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays visité ? ***rire*** Ah non j'ai déjà dit.
– *Voisin·e :* je vais même te dire exactement, je suis allée à Montpellier, je suis allée en Ardèche, je suis allée en Bretagne, j'suis allée à Paris, j'suis allée à Sainte Marie de la mer, j'suis allée à … J'aime bien alors la France y'a pas besoin de partir loin pour découvrir de beaux endroits.
– *Journaliste 1 :* Combien de langues parlez-vous ?
– *Voisin·e :* Quelles langues ? eh ben je parle euh francais, …
– *Journaliste 2 :* Tunisien
– *Voisin·e :* Un peu anglais, je comprends beaucoup, tunisien voilà. Euh quelques mots comme ça, quand je rencontre des gens j'aime bien connaître un peu comment ils parlent.
– *Journaliste :* Et algérien aussi non ?
– *Voisin·e :* Oui algérien ça ressemble un peu au tunisien, marocain c'est plus difficile hein, j'arrive pas à comprendre. Voilà. Mais j'aime bien apprendre un peu quand on rencontre des gens, j'aime bien découvrir leur langue
– *Journaliste 1 :* Vous êtes de quelles origines ?
– *Voisin·e :* Devine !
– *Journaliste 1 :* Tunisienne
– *Voisin·e :* Voilà
– *Journaliste 1 :* Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Voisin·e :* Oui, j'ai trouvé agréable avec deux accompagnatrices super sympa, vous avez de la chance. Est-ce que j'ai répondu, est-ce que j'ai fait mon travail correctement ?
– *Journalistes :* Oui ***en cœur***
– *Voisin·e :* Vous me mettez quelle note ?
– *Journalistes :* 20/20
– *Voisin·e :* Aaaah
– 25/25
– *Voisin·e :* Je vous ferez bien des bisous à tous, voilà des gros bisous.
– *Journaliste 1 :* Est-ce que vous aimez ? non, est-ce que voulez rencontrer des nouvelles personnes ?
– *Voisin·e :* Oui j'aime bien
– *Journaliste :* Pour que ça soit vos amis par exemple
– *Journaliste 3 :* Ouh, il est trop mignon le chat
– *Voisin·e :* Floki, eh ben j'ai un autre chat mais il est coincé là bas. Oui j'aime bien découvrir des nouvelles personnes, après…
– *Journaliste 1 :* Vous avez vu l'activité ?
– *Voisin·e :* Oui j'suis allée regarder… après j'suis quelqu'un qui a des difficultés à voir beaucoup de monde d'un coup. Donc vous ça va vous êtes des enfants vous êtes pas sauvages sinon j'ai des angoisses. Je sors rarement de la maison, mais j'aime bien rencontrer des gens et connaître les personnes, de toutes origines.

Dessins de Naima

Les participant.es en train de dessiner à l'atelier

– *Journaliste 1 :* Aimeriez-vous participer à nos ateliers le mercredi après-midi ?
– *Voisine :* Et ça se passera où ?
– *Jeanne :* Au centre· Rue du 8 mai 1945
– *Journaliste 3 :* C'est là
– *Voisine :* C'est ici ? C'est en bas ?
– *Journaliste 1 :* Oui en bas.
– *Voisine :* Dans le jardin ?
– *Journaliste :* Oui la porte sera ouverte.
– *Voisine :* Ben j'aimerais bien essayer un de ces quatres oui. C'est tous les mercredis ?
– *Voisine :* Oui tous les mercredis ? Et y'a pas besoin d'avoir d'enfants ? Parce que moi mes enfants elles sont adultes.
– *Jeanne :* Et l'activité s'arrête le 31 mai si vous voulez partir tôt.
– *Voisine :* D'accord, oké. Eh ben on essaiera mercredi prochain
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
– *Voisine :* Oué, oué. Ça dépend, faut courir ? faut sauter ?
– *Journaliste :* Si vous voulez
– *Voisine :* Au basket je sais pas jouer, je suis trop petite je pense pour atteindre le panier. Au foot, j'ai peur que vous me donniez des coups de pied après. Patin à roulette j'aime bien.
– *Journaliste 4 :* Oué patin à roulette c'est hyper mieux.
– *Voisine :* J'sais pas si je trouve des patins à roulette de mon pied quoi que j'ai pas des grands pieds ça va.
– *Journaliste 1 :* Est-ce que vous aimez le journal ?
– *Journaliste 2 :* Est-ce que vous avez aimé le journal
– quel journal ?
– *Journaliste 1 :* Le notre, qu'on va le publier à tout le monde.
– *Voisine :* Ben je le regarderai avec impatience
– *Jeanne :* Comme il s'appelle votre journal ?
– *Journaliste :* Il s'appelle loisir.
– *Eléna :* Loisir ?
– *Jeanne :* je pense pas que ça soit ça le nom de la semaine dernière
– *Journaliste 1 :* Loisir c'est un sport que tu aimes faire, des activités que tu aimes faire par exemple
– *Voisine :* Donc je vais apparaitre moi sur le journal, mon chat surtout

– *Journaliste 1 :* Oui on va le publier, on peut publier plein de choses madame.
– *Voisine :* Ça sera dans la boite au lettre ?
– *Jeanne :* Je pense
– *Journaliste 2 :* Et si vous voulez vous pouvez venir là maintenant, y'a des gens, vous pouvez poser des questions avec nous si vous voulez madame.
– *Voisine :* Je reviens de faire les courses et je suis KO. En plus j'avais du monde alors comme je viens de vous expliquer j'aime pas quand y'a trop trop de monde, mais là ça va. La prochaine fois, promis, je vais essayer, mercredi prochain. On est le combien mercredi prochain ?
– *Journaliste 1 :* Euh le …
– *Voisine :* On est encore au mois de mai ou on est en juin ?
– *Eléna :* Au moi de mai.
– *Jeanne :* Le 27, à partir de 14h30
– *Voisine :* Et vous faites quoi comme activités ? Vous aujourd'hui qu'est-ce que vous avez fait par exemple ?
– *Journaliste 2 :* Ben on a fait des dessins et on les donne, on va les publier dans le journal
– *Voisine :* Mais j'ai reçu un petit mot avec une signature d'un petit garçon, mais il était tout seul.
– *Journaliste 3 :* Oui c'est vrai, parce que …
– *Voisine :* C'était ton petit frère ?
– *Journaliste 3 :* Oué j'pense que c'était ça.
– *Voisine :* Parce que tu habites toi là non ?
– *Journaliste 3 :* Oui au 6ème, tu me connais.
en fond Non non non
– *Voisine :* Le vilain, c'est un mauvais élève.
– *Journaliste 4 :* Mon chat il faut aussi ça quand on ouvre la porte.
– *Journaliste 5 :* Même en Algérie moi j'ai un chat.
– *Voisine :* Voilà, ben après au bled ils se baladent de partout, ils sont à tout le monde les chats. Mais là je peux pas le laisser sortir il va aller faire des bétises. Donc tu disais quoi, vous faisiez quoi comme dessin ?
– *Journaliste 2 :* On a fait des dessins de football, de hena ???
– *Voisine :* Ça c'est bien
– *Journaliste 2 :* Elle fait la montagne, elle fait le ciel, elle fait l'algérie.
– *Voisine :* C'est bieeen. Et dans ces activités est-ce que nous on amène quelque

chose pour utiliser dans les activités ?
– *Journaliste 1 :* Comme vous voulez
– *Eléna :* Si vous avez envie vous pouvez ouais
– *Jeanne :* Mais nous on a du matériel sur place en tout cas, à disposition.
– *Voisin·e :* Parce que je me disais faire une petite activité de, pas en cousant, parce que les petites je pense ils vont avoir du mal mais genre en collant, faire des pochettes ou des petits trucs comme ça.
– *Jeanne :* Ça serait super !
– *Voisin·e :* Voilà créer un petit truc comme ça. D'accord, comme ça je préparerais mes p'tits trucs. J'espère hein. Inchallah comme on dit
– *Journaliste 1 :* Inchallah
– *Journaliste 1 :* Parce qu'après on sait pas si on a d'autres choses ou quoi.
– *Jeanne :* C'est tout bon ?
– *Journalistes :* Oui
– *Voisin·e :* Et c'est qui qui fait ça? C'est la mairie ? C'est le centre culturel Picasso ?
– *Eléna :* Nous on est une association mais après y'a le bailleur social de l'immeuble
– *Jeanne :* HLM, Est Métropole Habitat, maintenant ça s'appelle plus HLM. Et peut-être qu'il y a aussi Saint Priest, je sais pas.
– *Voisin·e :* Eh ben je trouve que c'est très bien.
– *Journaliste 1 :* Merci beaucoup pour votre calme
– *Voisin·e :* Merci à vous. Toi j'tai reconnu, thabites pas dans l'allée d'à côté ? Ton frère c'est
– *Journaliste 4 :* Oui c'est le frère de Adibou.
– *Voisin·e :* Oui j'ai oublié son nom. J'aime beaucoup mes voisins. Toi aussi tu habites dans... dans ?
– *Journaliste :* 5ème étage
– *Voisin·e :* Oui toi jt'e connais. Ta maman elle va mieux ?
– *Journaliste :* Oui maman elle va mieux.
– *Voisin·e :* Après vous trois vous êtes dans le lotissement ?
– *Journalistes :* Nous ?
– *Journaliste 5 :* Elle elle est au 5ème étage, en bas de chez moi.
– *Voisin·e :* ah tu habites dans l'allée ? toi aussi tu habites dans l'allée ?
– *Journaliste 5 :* Pas ici mais à côté
– *Voisin·e :* Et toi ?
– *Journaliste 5 :* C'est sa soeur.
– *Voisin·e :* Tu vois je découvre des nouveaux, des voisins qui ne sont pas des nouveaux mais je découvre des voisins. Eh ben je vous remercie.
– *Journalistes* ⋆En cœur⋆ : Merci beaucouuuup
– *Voisin·e :* Bonne activité et j'espère la semaine prochaine

– *Journaliste :* Quelles sont vos passions ?
– *Voisin·e :* Mes passions. Le sport
– *Journaliste :* Le sport, oké. Quels sont vos loisirs ?

Collages des participant.es

– *Voisin·e :* Et après tu vas faire quoi de mes réponses ?
– *Journaliste :* Ben on va les mettre dans notre journal.
– *Voisin·e :* D'accord. C'est quoi la question ?
– *Journaliste :* Quels sont votre, vos loisirs ?
– *Voisin·e :* Euh loisirs, Bonjour. Lire et la marche.
– *Journaliste :* Quel est votre genre ?
– *Voisin·e :* Mon genre ? Genre humain.
– *Journaliste :* Quel est votre âge ?
– *Voisin·e :* Eh ben.
– *Journaliste :* Personnel des fois oué.

– *Voisine :* Si c'est personnel mais c'est pas grave. Euh j'vais dire 45 ans parce que j'ai 45 au mois d'août.
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisine :* Mon plat préféré... j'mange fruits et légumes. J'ai pas de plat préféré.
– *Journaliste :* Quel est votre couleur préférée ?
– *Voisine :* Le vert
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisine :* Je regarde pas les films
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays visité ?
– *Voisine :* L'algérie ***rire de Maram***
– *Journaliste :* Combien de langues parlez-vous ?
– *Voisine :* 2
– *Journaliste :* Vous êtes de quelle origine ?
– *Voisine :* Algérienne
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ?
– *Voisine :* Ça dépend qui.
– *Journaliste :*

Dessins de Maram et Nesrine

Oué. Aime-riez-vous participer à nos ateliers le mercredi après-midi ?
– *Voisine :* Ça dépend ce qu'on y fait. Je sais pas. C'est pour enfant et adulte c'est ça ?
– *Journaliste :* Oué. Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
– *Voisine :* Oui. Quand ma femme elle sera là, elle revient demain d'Algérie.
– *Journaliste :* Est-ce que vous avez aimé le journal ?
– *Voisine :* Oui, c'est très intéressant. C'est bien pour le, comment dire, pour rencontrer les voisins c'est un bon moment, c'est bien.
– *Journaliste :* Merci beaucoup

– ZOOM0207
– *Journaliste :* Vous aimeriez qu'on vous pose des questions ?
– *Voisine :* par rapport à quoi ?
– *Journaliste :* Euh plusieurs choses.
– *Voisine :* Oui vous pouvez poser, dis moi.
– *Journaliste :* Quel est vos passions ?
– *Voisine :* Ma passion. Ma passion de grandir mes enfants, chacun d'eux prend sa pause de travail, c'est ça ma passion dans ma vie
– *Journaliste :* Quel est vos loisirs ?
– *Voisine :* Mon loisir je cours, je fais de courses.
– *Journaliste :* Quel est votre genre ?
– *Voisine :* comment j'ai pas compris ?
– *Journaliste :* Quel est votre genre ?
– *Voisine :* Votre genre préféré, c'est ça ? Mon jour préféré.
– *Journaliste :* Non pas le jour, pas le jour, votre genre. Par exemple un truc de vous.
– *Voisine :* Aaah, qu'est-ce que je préfère de moi. C'est ça. Je suis gentille avec mes fils, je suis gentille avec les enfants comme ça et... c'est bon.
– *Journaliste :* Quel est votre âge ?
– *Voisine :* Eh je vais pas te dire mon âge. Les femmes ils disent pas l'âge. *rire*
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisine :* Comment
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisine :* Plat préféré c'est pas-pailla marocaine et le couscous et on a plusieurs de choses *rire*
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays visité ?
– *Voisine :* Le dernier pays visité c'est l'italie parce que j'ai la nationalité italienne.
– *Journaliste :* C'est bien l'italie hein.
– *Voisine :* Oui mes fils ils sont nés là-bas et on a déménagé ici ça fait 6 ans ça fait pas beaucoup de temps qu'on a déménagé.
– *Journaliste :* Vous voulez qu'on vous prenne en photo ?
– *Voisine :* Non , je suis pas prête,

regarde comme je suis habillée.*rire du groupe*

– *Journaliste :* Quelle est votre couleur préférée ?

– *Voisin·e :* Eh la vérité mon couleur préférée c'est le noir. T'as vu comment je suis habillé, le noir

– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?

– *Voisin·e :* Mon film préféré, j'ai pas pour maintenant, j'ai pas un film. Mais préféré j'ai un acteur comme Brad Pitt, Angelina Jolie

– *Journaliste 1 :* J'connais, j'connais.

– *Journaliste :* Combien de langues vous vous parlez-vous ?

– *Voisin·e :* Moi je parle 3.

– *Journaliste :* Ouh. Est-ce que vous aimez la visite ?

– *Voisin·e :* Euh qu'est-ce que j'aime visiter, c'est ça? La vérité toutes les pays. Il manque juste l'argent hein.

– *Journaliste :* Vous êtes quelle origine ?

– *Voisin·e :* Moi origine marocain, j'ai la nationalité italien.

– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ?

– *Voisin·e :* euh des nouvelles personnes pourquoi pas.

– *Journaliste :* Aimeriez-vous participer à nos ateliers le mercredi après-midi ?

– *Voisin·e :* Je vais voir, si j'ai le temps je viens. Si j'ai pas le temps parce que moi je travaille c'est comme ça.

– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?

– *Voisin·e :* Amuser quoi ?

– *Journaliste :* Amuser avec nous ?

– *Voisin·e :* Ouiii.

– *Journaliste :* Est-ce que vous avez aimé le journal ?

– *Voisin·e :* J'ai pas compris ça.

– *Journaliste :* Il est pas encore venu.

– *Voisin·e :* Est-ce que vous allez aimé le journal ? il va y avoir un journal.

– *Voisin·e :* Oui

– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez venir à une fête au jardin ?

– *Voisin·e :* Quel jardin derrière ? En bas ? Oui un jour je viens. J'ai pas des enfants petits, c'est pour ça, ils sont déjà grands.

– *Journaliste :* C'est aussi pour les adultes. Et y'a du café si vous voulez.

– *Voisin·e :* Ah. Je vais lui dire à mon fils s'il veut participer.

– *Journaliste :* Qu'est-ce qui vous aide à choisir ce travail ?

– *Voisin·e :* Quel travail ?

– *Journaliste :* Ah vous avez pas de travail ?

– *Voisin·e :* Non j'ai un travail.

– *Journaliste :* Mais qui vous a aidé quelque chose comme ça.

– *Journaliste 1 :* Qu'est-ce qui vous a aidé à avoir ce travail ?

– *Voisin·e :* La vérité toute seule.

– *Journaliste :* C'est bon c'est fini.

– *Journaliste 1 :* Et est-ce que vous

Dessin de Maram

pouvez nous parlez italien ?
– *Voisine :* Parlez italien, qu'est-ce que je peux dire ?
– *Journaliste 1 :* Parce qu'en fait moi je suis en CM2, je suis algérienne et je passer en collège et du coup j'aimerais bien, j'ai choisi italien et j'aimerais bien apprendre l'italien parce que je sais pas parler italien.
– *Voisine :* Ah
– *Journaliste 1 :* Vous pouvez nous dire quelques mots ?
– *Voisine :* Comi ti ciami ?
– *Journaliste 1 :* Ça veut dire quoi ?
– *Voisine :* Ça veut dire comment tu t'appelles ? Ah voila. Parla me de tua familia, ta famille.
– *Journaliste 1 :* Euh c'est quoi ma famille.
– *Voisine :* Vous voulez plus ou c'est bon ?
– *Journaliste :* Comme vous voulez
– *Voisine :* C'est bon
– *Journalistes* ***en cœur*** : Au revoir

– *Journaliste :* Quels sont vos loisirs ?
– *Voisine :* foot, sport
– *Journaliste :* Quel est votre âge ?
– *Voisine :* 46
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisine :* Tajine
– *Journaliste :* Quelle est votre couleur préférée ?
– *Voisine :* bleu
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisine :* Titanic
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays visité ?
– *Voisine :* Espagne
– *Journaliste :* Combien de langues parlez-vous ?
– *Voisine :* 3
– *Journaliste :* D'accord. Vous êtes de quelle origine ?
– *Voisine :* Berbère
– *Journaliste 2:* Maroc.
– *Journaliste 1 :* Maroc
– *Journaliste :* Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Voisine :* Non *rire dans le fond*
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez rencontrer de nouvelles personnes ?
– *Voisine :* Non ***rire dans le fond***
– *Journaliste :* Aimeriez-vous participer à notre atelier le mercredi après-midi ?
– *Voisine :* j'travaille
– *Journaliste :* D'accord, est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
– *Voisine :* Ben si j'ai le temps y'a pas de problème oué.
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez... est-ce que vous avez aimé le journal ?
– *Voisine :* Bien sur, super.
– *Journaliste :* Est-ce que vous vous voulez venir à la fête au jardin ?
– *Voisine :* Si j'ai le temps y'a... avec plaisir !
– *Journaliste :* Qu'est-ce qui vous a aidé à choisir votre travail ?
– *Voisine :* C'est euh, c'est la passion
– *Journaliste :* Est-ce que vous êtes riche ou...?
– *Voisine :* Non j'suis pauvre.
rire dans le fond
– *Journaliste :* Vous êtes riche ou pas riche ?
– *Voisine :* J'suis pauvre. Faut jamais demander ça à un monsieur ou une madame hein.

– *Journaliste :* Oué mais c'était vraiment écrit ça !

– *Journaliste :* Quelles sont vos passions ?
– *Voisine :* Moi ? Je fais tout
– *Journaliste 1:* Il aime tout
– *Voisine :* Oué
– *Journaliste :* Quels sont vos loisirs ?
– *Voisine :* Moi je travaille magasinier
– *Journaliste 1:* Il a dit qu'il aime bien travailler magasinier.
– *Journaliste :* Quel est votre genre ?
– *Voisine :* De lundi jusqu'à vendredi.
– *Journaliste :* Quel est votre âge ?
– *Voisine :* L'âge c'est 46 ans.
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisine :* Je mange tout, les fruits et...
– *Journaliste 1:* Il mange tout. Il aime tout.
– *Journaliste :* Quelle est votre couleur préférée ?
– *Voisine :* Couleur bleue comme le drapeau de la France. ***rire***
– *Journaliste 1:* One two tree viva l'Algérie.
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?

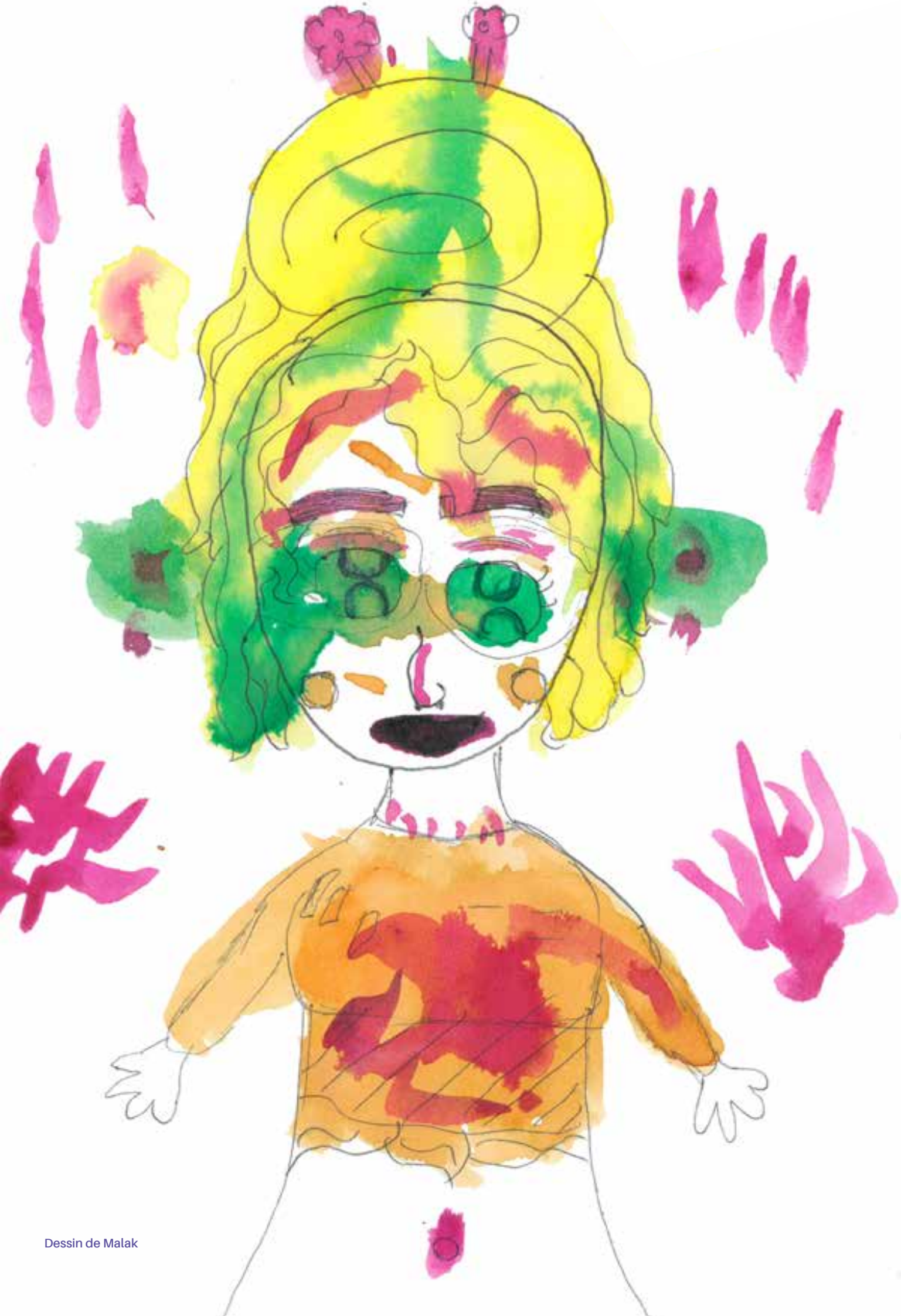
– *Voisine :* Euh tout.
– *Journaliste 1:* Il aime tout.
– *Journaliste 1:* Quel est le dernier pays visité ?
– *Voisine :* C'est la France
– *Journaliste 1:* Combien de langues parlez-vous ?
– *Voisine :* La langue allemand, français, espagnol, arabe, berbère,
– *Journaliste 1:* Maroc ?
– *Voisine :* un peu d'italien. Avant je travaille avec les touristes
– *Journaliste 1:* Vous êtes de quelle origine ?
– *Voisine :* Marocain.
– *Journaliste 1:* Maroc
– *Journaliste :* Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Voisine :* Oui bien sûr.
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ?
– *Journaliste 1:* Il a dit oui.
– *Journaliste :* Aimeriez-vous participer à nos ateliers le mercredi après-midi ?
– *Voisine :* J'ai le temps oui.
– *Journaliste 1:* Il a dit si il a le temps.
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
– *Voisine :* Avec mes enfants oui.
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez venir à une fête au jardin ?
– *Voisine :* J'ai le temps je viens oui bien sur.
– *Journaliste :* Qu'est-ce qui vous a aidé à choisir votre travail ?
– *Voisine :* Le travail ici ou de mon travail... ? J'ai pas compris. Ah magasinier.
– *Journaliste :* C'est quoi ?
– *Voisine :* Euh production de ..., c'est carrosserie.
– *Journaliste :* Riche ou pauvre ? Normal ou riche.
– *Voisine :* Un peu comme ça, des fois comme ça, des fois comme ça.
– *Journaliste 1:* Ben il a dit c'est normal.

– *Journalistes :* Bonjour
– *Journaliste :* Bonjour, C'est pour un journal et vous voulez qu'on vous pose des questions ?
–Oké
– *Journaliste :* Quelles sont vos passions ?
– Quelles sont quoi ?
– *Journaliste :* Quelles sont vos passions ?
– Passions ?
– Je suis pas un docteur pour avoir des passions
– *Journaliste :* Quelles sont vos passions ?
– *Journaliste 1:* Elle a dit elle a pas compris
– *Voisine :* Quelles sont vos passions ? Vient m'expliquer ! Quelles sont vos passions ? Une enquête, ils vont venir chez toi aussi. ***rire dans le fond*** Ils vont venir en faire. !

dans le fond : on va poser des questions

– *Voisine :* Ils travaillent avec l'HLM maintenant ***rire***
– *Photographe :* Qui veut une photo ?
– *Jeanne :* Tu demandes d'abord.
– *Journaliste 1:* Algérienne, tunisienne ?
– *Voisine :* Tunisienne, marocaine, algérien, frère et soeur.
– *Journaliste 1:* Vous êtes tous frères et sœurs.
– *Journaliste :* Je veux faire une photo.
– *Voisine :* C'est une vraie ?
– *Photographe :* Oui ***bruits de l'appareil photo en rafale***
– *Journaliste :* Houla y'a milles photos qui sont...
– *Voisine :* Imagine sa maman elle est pas d'accord.
– *Journaliste 1 :* Mais noooon.
– *Journaliste :* Montre montre
– *Journaliste 2 :* Madame est-ce qu'ils peuvent les supprimer les photos, ca peut les supprimer.
– *Voisine :* Juste pour jouer quoi. Bon vous pouvez m'expliquer "Quelles sont vos passions?" Qu'est-ce que je veux faire pour activité ? Euh, marcher.
– *Journaliste :* Quoi marcher ?
– *Voisine :* Faire un tour au marché aussi
– *Journaliste 1 :* Faire un tour au marché
– *Journaliste :* Quels sont vos loisirs ?
– *Voisine :* Ben c'est la même question ! Loisirs, un peu lire. ***la personne lit la question*** Quel est votre genre ?
– *Voisine :* Lire un peu, sinon faire l'expérience de sortir, marcher un peu. J'ai déjà dit ça. Votre age, mon âge ? 48 ans
– *Journaliste 1:* 48 ans elle a
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?

Mon plat préféré



Dessin de Malak

Dessin d'Anis

hum ... mon plat préféré : couscous.
– *Journaliste 1 :* Walah c'est trop bon le couscous.
– *Voisin·e :* Après les trucs en pâte comme les enfants, j'aime bien les pizzas et tout ça. mais toute prête !
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisin·e :* Maintenant je regarde plus comme avant, je regarde un peu mais très peu.
– *Journaliste 1:* Maman elle regarde un peu .... (humosenseil) mais elle a tout terminé.
– *Voisin·e :* Maintenant je suis pas les nouveaux.
lecture de la question Quelle est votre couleur préférée ? J'ai beaucoup de couleurs
– *Journaliste :* Violet, bleu, rose...
– *Voisin·e :* J'aime bien le vert, j'aime bien le rose
– *Journaliste 1 :* T'aimes bien le violet c'est ça ?
– *Voisin·e :* Oui, comme toi.
lecture de la question Quel est le dernier pays visité ? Le dernier pays visité c'est Paris.
– *Journaliste :* Paris?
– *Voisin·e :* Pays non, non c'est pas Paris...
– *Journaliste :* Pays c'est plus grand que...
– L'algérie
– *Voisin·e :* La Tunisie
– *Journaliste 1 :* La Tunisie elle a dit
– *Voisin·e :* Je vais comme en Tunisie à Djerba. Sinon Paris chez ma fille.
lecture de la question Combien de langues parlez-vous ? Je parle deux langues. L'anglais je sais dire bonjour, au revoir
– *Journaliste 1 :* Hello, Goodbye, hum good morning
– *Voisin·e :* Good morning
– *Journaliste 1 :* Oué voilà
– *Voisin·e :* ***lecture de la question*** Vous êtes de quelle origine ? Je suis de l'origine tunisienne.
lecture de la question Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Voisin·e :* Non ***rire*** Non je rigole
– *Journaliste 1 :* Elle a dit elle rigole hein.
– *Voisin·e :* Si si, vous êtes venu dans une demi-heure oui, je suis pas content parce que j'ai cours. Allez on finit vite.
lecture de la question Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ? Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ? Non, ça dépend. J'aime bien les gens sociables.
lecture de la question Aimeriez-vous participer à nos ateliers le mercredi après-midi ?
– *Voisin·e :* Ah, pour le thé ? je viens. Tous les mercredis ?

– *Journaliste :* Oui
– *Voisin·e :* Ben quand j'ai pas cours je descendrais alors.
lecture de la question Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ? Non
lecture de la question Est-ce que vous avez aimé le journal ? Oui
lecture de la question Est-ce que vous voulez venir à une fête au jardin ? oui
lecture de la question Est-ce que...qu'est-ce qui vous a aidé à choisir ce travail ?
– *Journaliste :* T'as pas de travail c'est ça ?
– *Voisin·e :* Non je travaille pas.
– *Journaliste :* Et est-ce que vous êtes riche ou pauvre ? C'est qui qui a marqué ça?
– *Voisin·e :* Vous êtes riche ou pas riche ? Pas riche. Non riche en coeur.
Mais l'argent ça vient et puis ça va.
– *Voisin·e :* Ca y est ? T'as fait ton journal ?
– *Journaliste :* Oué
– *Voisin·e :* Tu fais passer à la télé ça veut dire ?
– *Journaliste :* Je sais pas moi
– *Jeanne :* Pas la télé mais le journal, papier.
– *Journaliste :* Salamalécoum
– *Journalistes* ***en cœur*** *:* Merci, au revoir

– *Journaliste :* Salam, salam. On peut vous donner des questions s'il vous plait ?
– *Journaliste 1 :* On peut vous poser des questions ? C'est sur le thème du loisir.
– *Photographe :* On peut prendre des photos, sur votre matière (?) préféré ?
– *Voisin·e :* C'est quoi, c'est quoi les questions ?
– *Journaliste :* Quelles sont vos passions?
– *Voisin·e :* Moi c'est le foot.
– *Journaliste :* C'est le foot ?
– *Voisin·e :* Oué c'est le foot.
– *Journaliste :* Quels sont vos loisirs?
– *Voisin·e :* Le foot.
– *Journaliste :* Quel est votre genre ?
– *Voisin·e :* C'est quoi ça le genre ?
– *Journaliste :* Euh ton genre humain.
– *Voisin·e :* Je sais pas.
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisin·e :* Les pâtes.
– *Journaliste 2 :* ooh, oké.
– *Journaliste 1 :* C'est trop bon les pâtes.
– *Journaliste :* Quelle est votre couleur préférée ?
– *Voisin·e :* Le bleu
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisin·e :* J'en ai pas
– *Journaliste 1 :* Starwars
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays visité ?
– *Voisin·e :* Le Maroc
– *Journaliste 2 :* Je le savais.
– *Journaliste :* Combien de langues parlez-vous ?
– *Voisin·e :* J'en parle trois.
– *Journaliste :* Vous êtes de quelle origine ? Maroc.
– *Voisin·e :* Marocain
– *Journaliste :* Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Voisin·e :* Oui
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ?
– *Voisin·e :* Oué
– *Journaliste :* Aimeriez-vous participer à nos ateliers le mercredi après-midi ?
– *Voisin·e :* Je sais pas ***en murmurant*** Ah c'est vous le truc en bas ?
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
– *Voisin·e :* Peut-être
– *Journaliste :* Ca se termine le 30 mai.
– *Voisin·e :* 31 mai.

– *Voisin·e :* J'regarde un peu la télé. J'suis vraiment désolé j'peux pas continuer, j'ai mes filles qui pleurent
– *Journaliste :* Quel est votre genre ?
– *Voisin·e :* genre de quoi ?
– *Journaliste :* Genre humain
– *Voisin·e :* hum
– *Journaliste :* Le genre humain.
Ce que tu aimes faire ?
– *Voisin·e :* dans le journée ? Quand je finis le travail, je me repose un petit peu et je regarde la télé. Des fois je sors au café.
– *Journaliste :* Quel est votre âge ?
– *Voisin·e :* 38 ans.
– *Journaliste :* Hein ?
– *Journaliste 1 :* Il a 38 ans.
– *Journaliste :* Quel est, quel est votre plat préféré ?
– *Voisin·e :* Le couscous
– *Journaliste :* Le couscous. Quel est votre couleur préférée ?
– *Voisin·e :* Rouge
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisin·e :* Je regarde pas beaucoup de films
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays visité ?
– *Voisin·e :* Maroc
– *Journaliste 2 :* Ouiii
– *Journaliste :* Combien de langues parlez-vous ?
– *Voisin·e :* 2
– *Journaliste :* Vous êtes de quelle origine ?

– *Voisin·e :* Maroc
– *Journaliste :* Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Voisin·e :* Maroc ?
– *Journaliste :* Non, est-ce que vous aimez la visite ?
– *Journaliste 3:* La visite des gens.
– *Voisin·e :* Des amis, la famille.
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ?
– *Voisin·e :* Ca dépend.
– *Journaliste :* Aimeriez-vous participer à nos ateliers le mercredi après-midi ?
– *Journaliste 1 :* Ici là, juste à côté.
– *Voisin·e :* Je crois pas non, je travaille.
– *Journaliste :* Oui mais y'a aussi pour les enfants.
– *Journaliste 2:* Ça se termine le 31 mai.
– *Voisin·e :* Je sais pas, si j'ai le temps peut-être.
– *Journaliste :* Est-ce que vous aimez... est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
rire
– *Journaliste :* Est-ce que vous avez aimé le journal ?
– *Voisin·e :* Pas beaucoup
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez venir à une fête au jardin ?
– *Journaliste 3 :*C'est en bas.
– *Journaliste 1 :* Juste à côté.
– *Voisin·e :* Non non
– *Journaliste :* Qu'est-ce qui vous a aidé à choisir ce travail ?
– *Voisin·e :* Pas le travail.
– *Journaliste 2:* Vous êtes riche ou pas riche ? ***rire***
– *Voisin·e :* Je suis pas riche mais ça va quand même aller. Hamdoula
– *Journaliste 2 :* Hamdoula, il a dit hamdoula.
– *Journaliste 3 :* Vous avez quel âge ?
– *Voisin·e :* 38.
– *Journalistes* ***En cœur*** **:** Au revoir.

– *Journaliste :* Asma tu pourrais traduire à ta mère pour qu'on puisse lui poser des questions ?
– *Tata Mouna :* Bonjour !
– *Journalistes* ***En cœur*** *:* Bonjour !
– *Journaliste :* Elle est où Maniel ?
– *Photographe :* On peut prendre une photo ?
– *Tata Mouna* **:** Non non.
– *Journaliste 1 :* Elle a dit quoi ?
– *Journaliste 2 :* Elle a dit elle va...
– *Journaliste 3 :* Son père il vient après ils sortent.
– *Journaliste 1 :* Ah oui mais c'était pour poser des questions.
– *Tata Mouna :* Oui merci merci.
– *Journaliste 2 :* Tata Mouna, c'est pour, pour poser des questions.
– *Tata Mouna :* Oui !
– *Journaliste 2 :* Elle a dit oui pour poser les questions !
– *Jeanne :* Merci, bonne journée !
– *Journaliste 4 :* Elle a dit oui pour les

questions bande de pressé.es !
– *Journaliste 1 :* Elle a dit quoi ?
– *Traductrice :* Elle a dit passion.
– *Journaliste 2 :* Elle a dit passion.
– *Journaliste 3 :* Quels sont vos loisirs ?
– *Traductrice :* Loisirs.
– *Journaliste 3 :* Quel est votre genre ?
– *Traductrice :* Bah le genre
– *Journaliste 3 :* Quel est votre âge ?
– *Journaliste 2 :* ***en arabe*** *:* Quel âge tu as ?
– *Traductrice :* 6ans
– *Tata Mouna :* 7 ans !
– *Traductrice :* Hein ? Non ?
– *Tata Mouna :* Oui !
– *Journaliste 2 :* Mais non à toi tata Mouna !
– *Journaliste 3 :* Quel est ton plat préféré ?
– *Traductrice :* Ton déjeuner préféré !
– *Journaliste 2* ***en arabe*** **:** ***Les maekaroon, ou rebez, ou djaj, ou la kebsh...*** (Les macarons, ou le pain, ou le poulet à la marocaine, ou la chèvre...)
– *Tata Mouna :* Ohla, pas kebsh !
– *Journaliste 3 :* Quel est ta couleur préférée ?
– *Traductrice :* Ta couleur préférée ? *Warda* (Rose)? Violet bleu rose ?
– *Tata Mouna* **:** ***moment en arabe***
– *Traductrice :* Rose !
– *Journaliste 3 :* Quel est le film préféré ?
– *Traductrice :* Le film préféré ?
– *Tata Mouna :* ***moment en arabe***
– *Journaliste 3 :* Elle a dit quoi ?
– *Journaliste 2 :* Elle a dit ne soit pas timide parce que c'est des enfants. C'est ça ?
– *Tata Mouna :* Oui.
– *Journaliste 3 :* Quel est le dernier pays visité ?
– *Journaliste 2 :* Algérie wallah Tunisie wallah Maroc

– *Traductrice :* Tunisie !
– *Journaliste 3 :* Combien de langues parlez-vous ?
– *Tata Mouna :* *en arabe*, *Ramsa* (Cinq) *? a3ndek, 'iinti a3ndek, wahad origine ?* Ça veut dire *'iinti* ... la langue tunisien, le marocain ?
– *Tata Mouna* *en arabe* : *Wahad !*
– *Journaliste 2 :* Elle a dit un.
– *Journaliste 4 :* Vous êtes de quelle origine ?
– *Journaliste 2 :* Origine Tunisien.
– *Journaliste 3 :* Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Tata Mouna :* J'ai pas compris la question.
– *Journaliste 3 :* Est-ce que tu aimes la visite ?
– *Tata Mouna :* Oui, Oui, Oui !
– *Journaliste 2 :* Oui elle a dit oui.
– *Journaliste 3 :* Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ?
– *Tata Mouna :* Marocain, Algérien, Française, tout...Je t'aime beaucoup !
– *Journaliste 2 :* Elle a dit je t'aime tout le monde !
– *Journaliste 3 :* Est-ce que vous voulez, aimerez-vous participer à notre atelier mercredi aprèm
– *Journaliste 2* *en arabe* : Ouais est-ce que, *ken café ken* ...
– *Tata Mouna :* Oui !
– *Journaliste 3 :* Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
– *Traductrice :* Oui !
– *Journaliste 3 :* Est-ce que vous avez bien aimé le journal ?
– *Traductrice :* Oui !
– *Tata Mouna :* Oui, bien, beaucoup !
– *Journaliste 3 :* Est-ce que vous voulez venir à la fête au jardin ? Oui ou nan ?
– *Journaliste 2 :* C'est la même question !
– *Tata Mouna :* Inshallah
– *Journaliste 3 :* Qu'est-ce qui vous a aidé à choisir ce travail ?
– *Tata Mouna :* Travail à la maison !
– *Tout le monde* *En coeur* : Hahahaha
– *Journaliste 2 :* Ta cuisine, ménage !
– *Journaliste 3 :* On oublie cette question, on oublie cette question !

– *Journaliste :* Quelles sont vos passions ?
– *Voisin·e :* Euh... Manger.
– *Photographe :* J'peux faire une photo ?
– *Eléna :* Ou un objet que vous aimez dans votre maison, c'est pas obligé de vous prendre, vous pouvez dire non à tout y'a pas de souci.
– *Journaliste :* Quels sont vos loisirs ?
– *Voisin·e :* Euhh·
– *Journaliste 1 :* Quel est votre genre ?
– *Voisin·e :* Femme.
– *Journaliste :* Quel est votre âge ?
– *Voisin·e :* 16 ans.
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisin·e :* J'en ai pas, je sais pas choisir.
– *Journaliste 1 :* Les gâteaux ?
– *Journaliste :* Quelle est votre couleur préférée ?
– *Voisin·e :* Euh le rose je dirais.
– *Journaliste 1 :* Moi c'est le rouge !
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisin·e :* Euh j'en ai pas.
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays visité ?
– *Voisin·e :* Aucun, je suis jamais sortie de la France.
– *Journaliste :* Combien de langues parlez-vous ?
– *Voisin·e :* français, anglais...
– *Journaliste :* Vous êtes de quelle origine ?
– *Voisin·e :* Française et camerounaise.
– *Journaliste :* Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Voisin·e :* Non !
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez rencontrer de nouvelles personnes ?
– *Voisin·e :* Pas forcément.
– *Journaliste :* Aimeriez-vous participer

à notre atelier le mercredi après-midi ?
– *Journaliste 1 :* Oui !
– *Voisin·e :* Euhhh...
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
– *Voisin·e :* Moi pas forcément non.
– *Frère de la Voisin·e :* C'est qui ?
– *Voisin·e :* C'est une interview.
– *Journaliste :* Est-ce que vous avez aimé le journal ?
– *Voisin·e :* Oui !
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez venir à la fête du jardin en bas ?
– *Voisin·e :* là je peux pas trop.
– *Eléna :* C'est tous les mercredi en fait. Y'a du café...
– *Journaliste :* Qu'est-ce qui vous a aidé à choisir ce travail ?
– *Voisin·e :* J'ai pas de travail haha.
– *Eléna :* Okay, est-ce que vous avez fini avec les questions ?
– *Journalistes* ⁎**en coeur**⁎ *:* Oui, alors au revoir, merci beaucoup d'avoir participé !

– *Journaliste :* Quelles sont vos passions ?
– *Voisin·e :* Passé, pff. J'ai aucune idée.
– *Journaliste :* Quels sont votre loisirs ?
– *Voisin·e :* pfff. Euuuh, j'aime les sports, surtout le judo car je suis professeur de judo. J'aime aussi le karaté aussi parceque je faisait du karaté. Et aussi le foot car je soutien Mbappe, comme toi.
– *Journaliste :* Quels sont votre plats préférés?
– *Voisin·e :* Euh, plat préféré donc euh moi j'aime les féve de manioca, donc hein, donc euh cuisine africaine !
– *Journaliste :* Quelles sont votre couleurs préférées ?
– *Voisin·e :* Vert, blanc.
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisin·e :* Mon film euh Starsky et Hutch !
– *Journaliste :* Ta de la chance !
– *Voisin·e :* Oh oui biensur.
– *Journaliste :* Bon papa si tu veux tu peut lire.
– *Voisin·e :* Y a quoi encore ?
– *Journaliste :* Quel est votre age ?
– *Voisin·e :* Moi, j'ai dépasser 50 ans donc j'ai 51 ans.
– *Journaliste 2 :* 51 ANS !!
– *Voisin·e :* oui et c'est tout. Merci je vous remercie beaucoup de votre visite, et bonne continuation, merci beaucoup !
– *Journalistes :* Merciii.

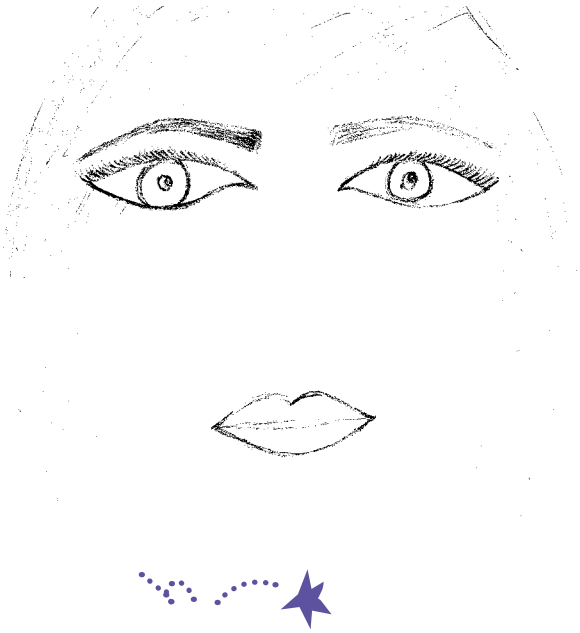
– *Journaliste :* C'est quoi ta passion ?
– *Voisin·e :* T'aime faire quoi ?
– *Voisin·e :* Euh·
– *Voisin·e :* ques ce que t'aime faire ?
– *Voisin·e :* Euh...
– *Voisin·e :* regarder la télé ?
– *Voisin·e :* ⁎och la tête timidement⁎
– *Voisin·e :* regarder la télé.
– *Journaliste :* quel est ton, quel est ton loisir ?
– *Voisin·e :* t'aime quel sport ?
– *Voisin·e :* Courire
– *Journaliste :* Quel est votre genre ?
– *Voisin·e :* votre genre ?
– *Journaliste :* MM
– *Voisin·e :* c'est à dire ?
– *Intervenant :* Euh bah c'est les enfants qui ont pauser ces question. c'est quoi les genres pour vous les enfants ?
– *Journaliste :* Euh·
– *Intervenant :* Les genres ça peut être garçon/fille, sinon ça peut être des genres musicaux, des genres de films, de BD... C'est quoi que

vous vouliez pauser comme question vous ?
– *Journaliste :* Euh, genre de film.
– *Voisin·e :* tu regardes quoi en dessin animé ?

– *Voisin·e :* Rien du tout.
– *Voisin·e :* Dit les dessin animé
que tu regarde à la télé.
– *Voisin·e :* Dartoo.
– *Voisin·e :* comment ça s'apelle ?
– *Voisin·e :* Mmmh.
– *Voisin·e :* Dianan, dit diana, c'est diana,
c'est juste qu'elle veux pas dire.
– *Journaliste :* Quel est ton age ?
– *Voisin·e :* 5ans
– *Journaliste :* quel est ton plat préféré ?
– *Voisin·e :* Des pates.
– *Journaliste :* quel est ta couleur préféré ?
– *Voisin·e :* Le rouge.
– *Journaliste :* quel est ton dernier pays visité ?
– *Voisin·e :* Elle en a pas.
– *Journaliste :* euh, combien de langue parle tu ?
– *Voisin·e :* Bah une.
– *Journaliste :* Tes de qu'elle origine ?
– *Voisin·e :* Comorienne.
– *Journaliste :* Euh, t'aime quoi visité ?
– *Voisin·e :* Les musée.
– *Journaliste :* euh, es ce que vous voulez
rencontrer de nouvelles personns ?
– *Voisin·e :* Nan.
– *Journaliste :* Voulez vous participer
à nos ateliers le mercredi midi ?
– *Voisin·e :* Nan.
– *Journaliste :* Voulez vous vous
amusez avec nous ?
– *Voisin·e :* Es ce que vous avez aimé le
journal ? Es ce que vous voulez venir à une
fete à notre jardin ? Ques ce que vous faite
comme travail ? Es ce que vous êtes riche ?
– *Intervenant :* T'enchaine tous, t'enchaine
tous attend. Je pense qu'elle na pas de
travail à 5 ans . Ni de compte banquaire.
– *Journaliste :* es ce que tu veux faire
passer une annonce dans le journal.
– *Intervenant :* Veux tu mettre quelque

chose dans le journal, nous partager
un truc ? Ta le droit de dire non.
– *Voisin·e :* Non.

– *Voisin·e :* Mes loisirs c'est la marche,
j'aime beaucoup marcher. Enormément.
– Mes plats préférés ben je mange de tout.
– *Tom :* D'accord.
– *Journaliste :* Okay.
– *Voisin·e :* Et pis y'a quoi d'autre ?
– *Journaliste :* Combien de langues tu parles ?
– *Tom :* Combien de langues vous parlez ?
– *Voisin·e :* Qu'une seule.
– *Journaliste :* Français !
– *Voisin·e :* Je suis d'origine italienne.
– *Tom :* Okay ! Y'a quoi d'autre ? Tu peux lui dire
fort ? parce qu'elle a du mal à entendre la dame.
Est-ce que vous voulez rencon-
trer de nouvelles personnes ?
– *Journaliste* ***en parlant fort*** **:** Est-ce que vous
voulez rencontrer de nouvelles personnes ?
– *Voisin·e :* Non.
– *Tom :* Okay ben on peut s'arrê-
ter là. Merci beaucoup madame, vous
pouvez dire merci les loulous ?
– *Journalistes* ***en coeur*** **:** Merci !
– *Voisin·e :* Je suis d'origine italienne mais j'ai
une famille très mélangée. Grec-italien, cambod-
gien-chinois, gitan et j'ai toute une famille bien
mélangée tu sais. Mais je suis né.e en France.
– *Tom :* Okay. Merci beaucoup !
– *Voisin·e :* Et j'ai deux enfants qui sont asiatiques.
– *Journalistes* ***en coeur*** **:** Au revoir !
– *Voisin·e :* Au revoir les enfants !



– *Journaliste :* Tu peux venir en bas pour les ateliers ?
– *Voisine :* Elle a son fils à s'occuper !
– *Voisine 1 :* J'ai mon fils à m'occuper moi, mon p'tit bébé.
– *Tom :* C'est pas grave si vous pouvez pas !
– *Voisine 1 :* Sinon les questions c'est trop long ? On peut les poser vite fait ici ?
– *Tom :* Oui ça peut être rapide et ici si vous voulez.
– *Journaliste :* Est-ce qu'on peut vous prendre en photo ?
– *Voisine 1 :* Euh j'ai déjà pris, la dernière fois on m'a pris en photo.
– *Voisine :* Elle avait dit oui pour le droit à l'image c'est ça ?
– *Voisine 1 :* On avait pas signé mais oui oui on a le droit de l'image.
– *Journaliste :* Et le papa il peut venir ?
– *Voisine 1 :* En plus j'habite pas ici moi !
– *Voisine :* Son mari il est pas là.
– *Voisine 1 :* Hahaha !
– *Voisine :* Il t'a pris ?
– *Voisine 1 :* Ouais il m'a pris. Bah allez-y pour vot' question s'il vous plaît !
– *Voisine :* Au revoir, vous êtes trop mignons.
– Journaliste 1 : Oh il est là le bébé.
– *Voisine :* Vous prenez pas en photo le bébé par contre.
– *Journaliste 2 :* Votre plat préféré et votre couleur c'est quoi ?
– *Voisine 1 :* Mon plat préféré c'est les pizzas.
– *Journaliste 2 :*Et votre couleur ?
– *Voisine 1 :* Bleu ! Y'a encore d'autres questions ? Allez je vous écoute. Enchaîne enchaîne !
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays·
– *Voisine :* que j'ai visité ? C'est la Suisse.
– *Journaliste :* Le premier c'était la France ?
– *Voisine :* Oui !

– *Tom :* Bonjour, excusez-nous de vous déranger, on est en train de faire un petit journal avec les enfants du quartier, on aimerait savoir si vous voulez bien répondre à une interview ? Qui veut poser les questions ?
– *Voisine :* Ben allez y
– *Journaliste :* Quelles sont vos passions ?
– *Voisine :* Ma passion c'est le puzzle. J'adore ça moi.
– *Journaliste :* Quels sont vos loisirs ?
– *Voisine :* Ben je l'ai dit, le puzzle, puis aussi le bricolage
– *Journaliste :* Quel est votre genre ?
– *Voisine :* Pas compris là.
– Vous pouvez dire que vous savez pas .
– *Voisine :* Je sais pas.
– *Journaliste :* Quel est votre âge ?
– *Voisine :* 71
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisine :* Les frites
– *Journaliste :* Quelle est votre couleur préférée ?
– *Voisine :* Le bleu.
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisine :* J'en ai pas.
– *Journaliste :* Quel est votre dernier pays visité ?
– *Voisine :* La hollande.
– *Journaliste :* Combien de langues parlez vous ?
– *Voisine :* Une.
– *Journaliste :* Quelle est... Vous êtes de quelle origine ?
– *Voisine :* Française.
– *Journaliste :* Est-ce que vous aimez la visite ?
– *Voisine :* J'ai pas compris là.
– *Tom :* La visite des enfants.
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez rencontrer des nouvelles personnes ?
– *Voisine :* Non.
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez vous amuser avec nous ?
– *Voisine :* Non.
– *Journaliste :* Est-ce que vous avez aimé le journal ?
– *Voisine :* Oui.

– *Journaliste :* Qu'est ce qui vous a aidé à choisir ce travail ?
– *Voisine :* Ben, là j'me fais que mon travail maintenant c'est la retraite.
– *Journaliste :* Est-ce que vous voulez faire une annonce dans le journal ?
– *Voisine :* Non.
– *Journalistes* ***en coeur*** **:** Merci !

– *Tom :* Tu veux de l'aide pour lire ou pas ?
– *Journaliste :* Oui.
– *Tom :* Oui ? Ok ! *en chuchotant* Quels sont vos passions, tu peux le dire plus fort.
– *Journaliste :* Quels sont vos passions ?
– *Voisine :* Mes passions c'est les voyages, le sport.
– *Tom :* *en chuchotant* La question c'est quel est votre plat préféré.
– *Journaliste :* Quel est votre plat préféré ?
– *Voisine :* Mon plat préféré ? J'ai vraiment pas de préfération, comment dire... J'ai pas.
– *Tom :* Tac, euh, de quel origine vous êtes ?
– *Journaliste :* De quel origine vous êtes ?
– *Voisine :* Je suis algérienne.
– *Tom :* Quel est le dernier pays que vous avez visité ?
– *Journaliste :* Euh, quel est...
– *Tom :* Le dernier pays...
– *Journaliste :* Quel est le dernier pays que vous avez visité ?
– *Voisine :* C'est l'Italie.
– *Tom :* Trop bien ! Quel est votre film préféré ?
– *Journaliste :* Quel est votre film préféré ?
– *Voisine :* J'ai pas de...
– *Tom :* C'est dur !
– *Voisine :* Oui ! Film, euh, y en a pleins qui...
– *Tom :* On s'arrête là ou tu veux en poser une dernière ?
– *Journaliste :* Je veux en poser une dernière !
– *Journaliste 2 :* Je peux lire ?
– *Tom :* Bah attends elle est en train de la faire. Là y a combien de langue parlez-vous, combien de langue parlez-vous.
– *Journaliste :* Combien de langue parlez-vous ?
– *Voisine :* Je parle 2 langues et

un tout p'tit peu d'anglais.
– *Tom :* Ok, bah merci beaucoup !
– *Voisine :* De rien.
– *Tom :* Bonne journée !
– *Journaliste 1 :* On va vous posez des questions, on va vous poser des questions.
– *Tom :* On fait un journal avec les enfants du quartier et on voulait savoir si tu veux répondre à une interview des enfants ou pas.
– *Voisin 1 :* Ok, bah sinon y a mon père si vous voulez poser des questions.
– *Tom :* Toi ou ton père, peut importe, c'est comme vous voulez.
– *Voisin 2 :* Bonjour.
– *Tom :* Bonjour ! On aimerait vous poser des questions parce qu'on fait un journal avec euh, les personnes du quartier et du coup ils aimeraient savoir s'ils peuvent vous interviewer pour ce journal ?
– *Voisin 2 :* Euh, euh, euh... ***Va chercher quelqu'un***
– *Tom :* On peut rester ici pour les questions, on fait un journal avec les personnes du quartiers dont les enfants et on aimerait faire des interviews.
– *Journaliste :* Quel est ta passion ?
– *Voisine 3 :* Euh, faire du vélo. Sinon j'crois que j'aime bien fatiguer, déstresser tout ça...
– *Journaliste :* Quel est votre genre ? Genre humain.
– *Voisine 3 :* Bah... C'est-à dire ?
– *Journaliste :* Nan vasy on passe. C'est quoi ton plat pref, préféré ?
– *Voisin 4 :* Il a rendez-vous il peut pas...
– *Voisine 3 :* Ah euh ils rendez-vous.
– *Tom :* De quoi ?
– *Journaliste :* Qui veut ?
– *Voisine 3 :* Il a rendez-vous il doit...
– *Tom :* On doit le laisser là c'est ça ?
– *Voisine 3 :* Ouais.
– *Tom :* Ok.
– *Voisine 3 :* Bah merci quand même !
– *Tom :* Bonne journée !
– *Voisine 3 :* Merci vous aussi au revoir !
– *Tom :* Ouais, on va y aller.

Un mot de la maire

Bonjour aujourd'hui euh France Enfant. Bonjour aujourd'hui on est le 17 euh mai et je m'appelle Maram, voila. Du coup je m'appelle le président je suis la maire, je suis Poutine non je rigole, je suis le maire.

Vous vous ennuyez, en ben venez dans notre centre de loisir, près du rue du 8 mai 1945. Venez vous amuser avec plein de gens que vous connaissez pas, venez vous amuser, sur le centre de loisir. Au revoir.

je ma re m'apelle Maram jai dessiner le Portugal et l'Algérie

On va chanter et je suis le maire oui, je suis pas Maram je suis le maire de la ville de Saint Priest .

Citoyenne : **Et ouais Maram ! Et aujourd'hui on va parler que l'algérie est une ville hyper bien, moi je vous en prie...**

Citoyenne 1 : **Oh madame algérie on se calme là. Même au centre vous parlez de ça.**

Viva l'algérie. Non je blague. Vive la France comme vous le disez. Vive la france, Moi je suis Maram, le maire.

Atelier d'écriture

Processus

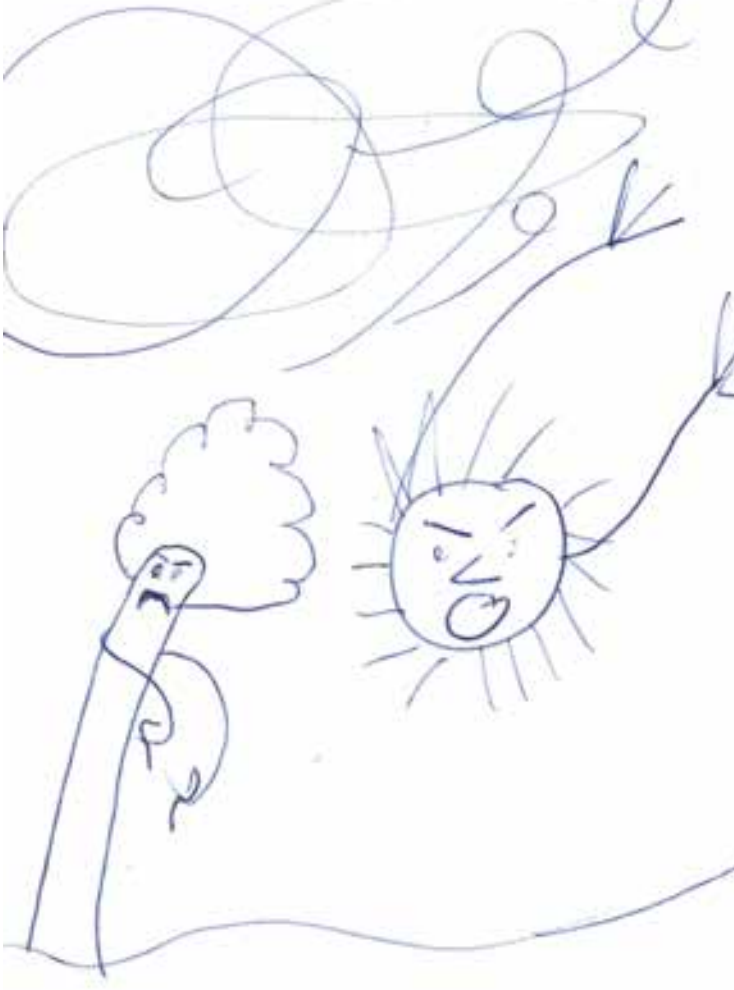
Nous nous sommes baladé.es dans la résidence pour s'inspirer. On parle de ce que l'on voit : êtres vivants, espaces, personnes, histoires arrivées là, souvenirs, idées, etc... Ensuite, pour débloquer son imaginaire : on pioche trois images (dans un jeu de Dixit) et on doit inventer une courte histoire à partir de ces images. Les participant.es ont eu cinq minutes maximum pour penser à l'histoire puis iels l'ont raconté aux autres. Nous les avons retranscrit ici :

Histoire 1

C'est l'histoire d'une personne et bah, elle était pas gentille mais elle était méchante. Un jour, il y avait quelqu'un qui avait sonné chez elle. Et ensuite elle l'a kidnappé, et ensuite elle a commencé à la tuer et à faire des choses pas bien. Et ensuite plusieurs gens se méfiaient et changeait d'immeuble.

Un jour quelqu'un avait entendu ces rumeurs et a essayé, et a trouvé pleins de choses bizarres, des preuves et des choses. Mais il se posait la question. Il disait : "Mais c'est quoi tout ça ?"

Il a assemblé chaque carte du puzzle et c'était écrit : "ne rentrez pas". Et elle a trouvé des clés en dessous de la porte, elle les a prises. Elle ouvre... et après la femme s'est caché pour l'attaquer. Mais la petite fille était équipée. Ensuite elle a voulu essayer de la tuer. Après ils se sont bagarrées et le balcon s'est cassé. Elle a essayé de survivre, mais elle a réussi. Mais la dame était toujours résistante. Ensuite elle a commencé à faire des coups et ensuite. Et bah elle a attendu qu'elle se réveille pour l'emmener à la police. Elle a réussi à la ramener et la police lui dit : "Pourquoi vous faites tout ça ?"
Et elle dit: "ça c'est parce que je suis seule."



"Et pourquoi vous tuez des gens ?"
"Parce que c'est ma passion." Fin.

Histoire 2

Un jour il y avait ma copine qui s'appelait Rahfa et elle m'avait vu, elle était en train de jouer avec moi. Et, il y avait Maïssa qui était venu pour jouer avec nous. Elle avait dit : "Est-ce que je peux jouer avec vous ?" On avait dit oui. Et après on était allé dans la maison ensemble et après... heu, après on était en train de jouer avec des jeux dans la maison. Fin

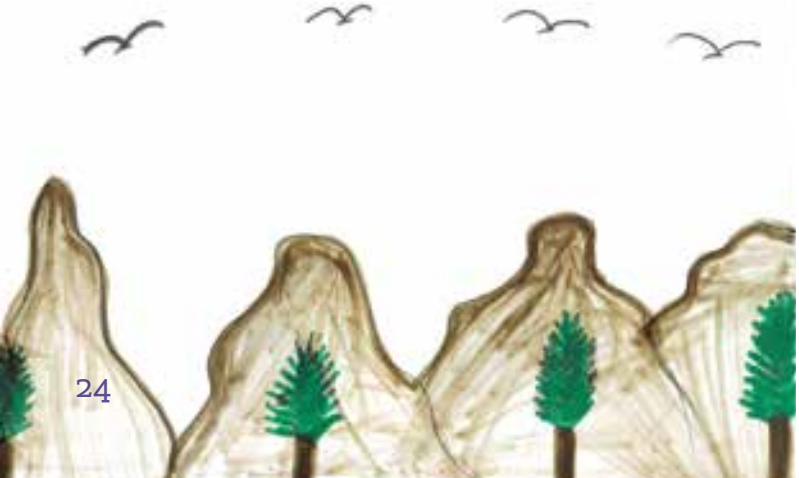
Histoire 3

C'est l'histoire d'un robot qui tuait. Il a rencontré un écureuil qui était dans un arbre. Il a dit qu'est-ce que tu fais ? Il a dit : "Je suis en train de me reposer". Et le Robot a dit: "Tu veux être mon ami ?". Et ensuite l'écureuil, il s'est transformé en fantôme et le robot, il est devenu ami avec l'écureuil. Et l'écureuil aidait le robot et c'est tout.

Histoire 4

C'était l'histoire d'un chat, un chat écrivain. Il était meilleur ami avec un pingouin et il sortait tout le temps dans le jardin pour avoir d'autres idées pour faire des histoires et écrire des histoires. Et, le pingouin, il l'accompagnait tout le temps. Et le chat écrivain il écrivait plein d'histoires différentes et il les partageait avec d'autres gens, d'autres animaux et des fois les histoires elles pouvaient apparaître avec les humains aussi. Parce que, heu, c'était des livres qu'il écrivait. Et du coup, bah le pingouin avec ça il gagnait de l'argent, et il le prêtait pas au chat. Et il est parti à jamais, il le reverra plus jamais. *c'est une histoire un peu triste* dit une autre enfant.

Les montagnes, Naima



Histoire 5

Il était une fois, heu... j'étais avec ma cousine. Tout d'un coup on s'ennuyait. On était partis au parc, tout d'un coup j'ai perdu ma cousine. Et, quand je suis rentrée chez moi, ma mère, elle me grondait. On la cherchait de partout mais elle n'était pas là. Tout d'un coup on l'a trouvé ! Fin.

Histoire 6 :

Il était une fois des parents riches qui allaient fêter l'anniversaire de leur fille nommée Chloé. Un jour elle se promenait quand tout à coup un renard l'attrapa et la porta dans sa maison. Sans faire exprès, il la fait tomber dans les égouts. Elle vole grâce à ses cheveux magiques et retrouve le chemin de la maison. Quand tout à coup, ses parents sont inquiets et ils lui ont acheté des clés magiques. Car les clés magiques pouvaient parler et écrire, tout faire, tous les souhaits qu'elle souhaite. Fin.

A la fin de chaque histoire on a dit ce qui nous avait plus dans l'histoire. A partir de tout ça les participant.es pouvaient écrire une histoire plus longue...

1

2

3

4

Histoires

La mine

En 1870 James Watt à inventé la machine à vapeur : grâce à ça on pouvait avancer les grosse machine mais il y avait un problème pour que les machines fonctionnent il fallait du charbon et pour trouver le charbon il faut partir travailler à la mine : la mine est horrible le travail et pénible et les ouvrier travailler 16h et pas de pose. On faisait travaillller des enfants de 5ans. Mais les gens ne savait pas que ça pollue même aujourd'hui on pollue. Attention on a une planête la Terre. seule planête la Terre.

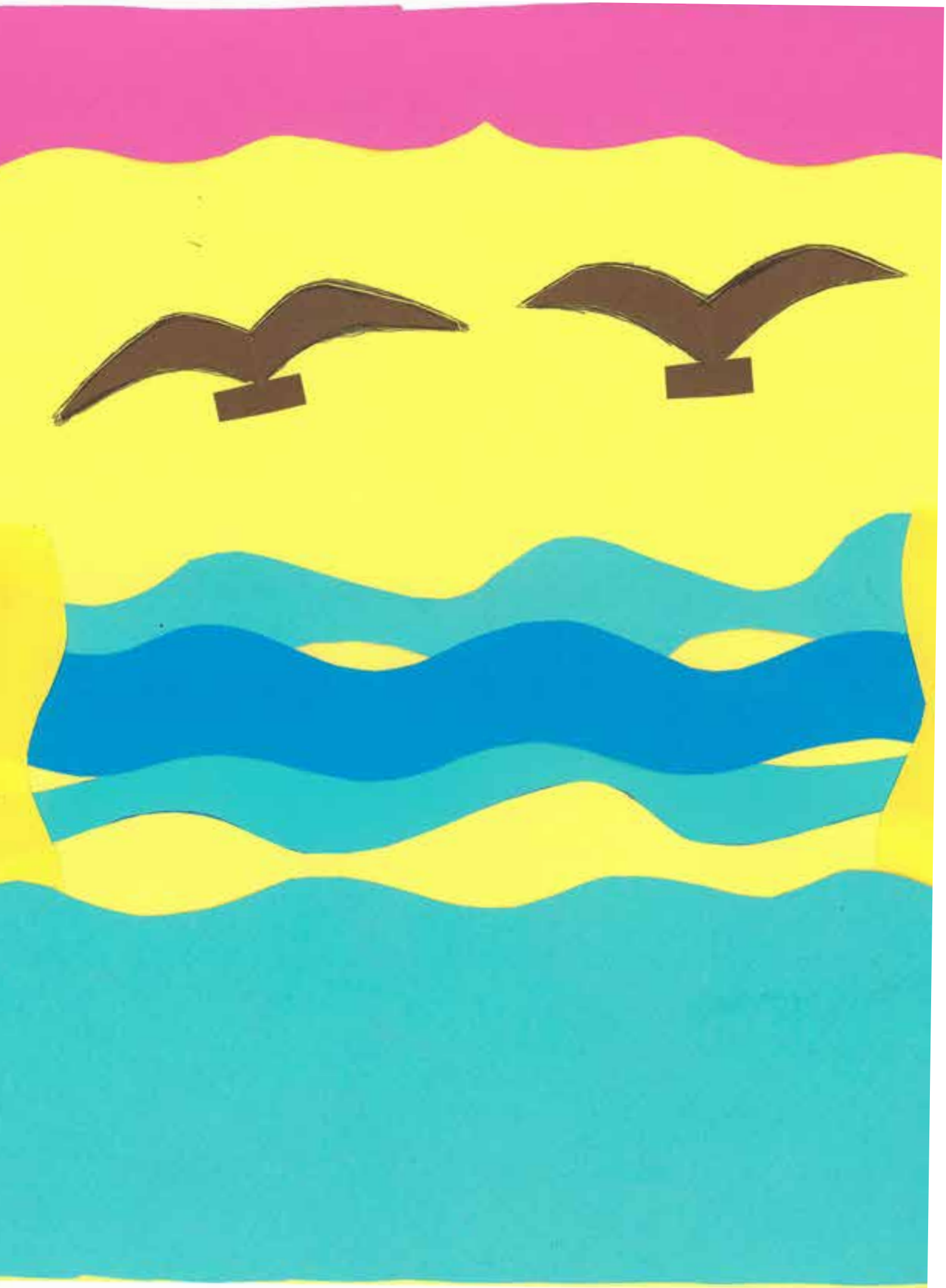
Le chat écrivain

Une fois, en 1950, à Saint-Priest, vivait un chat, il était écrivain. Son maître aussi était écrivain et c'était des meilleurs amis. Un jour, Calypso (le chat écrivain) décida d'aller se promener autour du monde pour trouver de nouvelles idées car il ne trouvait plus d'idée à raconter.

Il commença par l'Allemagne, car beaucoup de marque célébre proviennent d'allemagne. Il alla en sous marin ! Au moins il aura un beau trajet à raconter.
En arrivant, il commença par le musée des Haribo. Ce musée est trés célèbre car beaucoup de personnes aimes les haribo :) . Il était époustouflé car c'était magnifique.

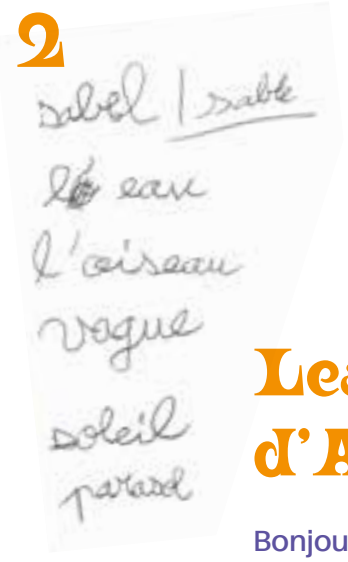
Ensuite, il allat en Italie, À Rome il prennent plein de photos ! Ensuite, il partit en Antarctique, là-bas il sé fait un super amis ! Il s'apelle Ice, c'est un piguin.

Ensemble ils repartirent en France, mais à Paris ! "La tour Effel est incroyable !" ,Dis Ice
"Oh je suis bien d'accord cher ami ! "Repliqua Calypso."
Une fois le voyage repris Nous allons à Marseille mais celle qu'on à préféré c'est la plage Catalon, cette plage est incroyable ! Bref, on reprennes le voyage et ont repartis à Saint-priest moi et Ice. Lui rentras avec moi pour découvrir la ville, et moi, je suis rentrer avec une super histoire à raconter !



1

2



Les chats d'Algérie

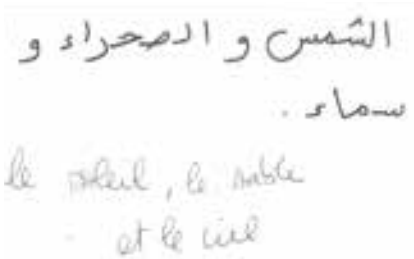
Bonjour, je m'appelle Maram et aujourd'hui on est le 17 mai et euh aujourd'hui je vais vous raconter une histoire de l'algérie parce que je suis algérienne mais je suis née en france.du coup je suis quand même algérienne, je suis algérienne francaise.

3

Et moi en Algérie ce que j'aime bien c'est le le Sahara et aussi se mettre pied nue *rire* et aussion peut toucher des canards, on peut toucher tout, on peut acheter un chat comme on veut, et on peut acheter le mouton avec. Et en même temps parce que nous les arabes on aime bien le mouton mais moi j'aime pas le mouton, c'est pas bon. c'est hyper fort. Et aussi en algérie et ben on achète des chats et là-bas c'est pas cher, pas comme en france. En fait en algérie les chats ça coute un euro et après on achète un bébé chat. c'est pas comme en france ou ça coute vers les 50, 40 ou 30 et en algérie c'est même pas cher du tout. Et fin de l'histoire

1

2



Les ateliers

– Jeanne : Maram c'est re-parti pour un tour !
– Maram : ... Et qu'on va s'amuseeer ! Et moi je vous dis... ahhhh, arrête arrête ! Je vous dit qu'on va S'AMUSER et je donne une ORDRE QUE TOUT LE MONDE FAIT LA FÊTE ET CASSE LES ÉCOLES !
– Rahfa : Et que tout le monde fait des bêtises à l'école !
– Maram et Rahfa : OUEEEEEEE !
– Maram : Comme ça on aura plus de filles !
– *dans le fond* Là elle casse la bouche de Maram et ensuite elle fait la fête, et elle dit...
– Maram : One two three, viva l'Algérie !

– Bonjour je m'appelle Maram et on est le 17 mai 2023 et je vais vous parler de l'école. Moi je travaille bien à l'école. J'ai que des 20/20, 10/10 parce que en fait le maximum c'est 10/10, 20/20 ou 25/25. Et du coup moi je fais le test pieton, être pieton. Moi je suis en CM2 et du coup le lundi 30, euh je ne sais pas je me rappelle plus et ben y'avait la pluie du coup on y est pas allé. Au revoir, à bientot.

- Journaliste 1 : France 5
- Journaliste 2 :France info ! Une nouvelle pub nommée Maram
- Journaliste 1 *en chantant* : Maram, l'algérienne, Maram, l'algérienne !

Il y a des gens qui ressantent la joie ils ont envi de s'amuser il pleut il sans triste. En secret pour des jeux de l'oisire près de rue du 8 mai 1045 Amuser vous :) <3

Dessin d'Ines

Portraits

Tom dessiné par Noémie

Dessin de Maram

Sarah dessiné par Noémie

Dessin de Nesrine

Recettes

- 250 g de farine
- 3 oeufs
- 1 pincée de sel
- 50 ml de lait
- 1 sachet de sucre vanillé

= de bonnes crèpes !

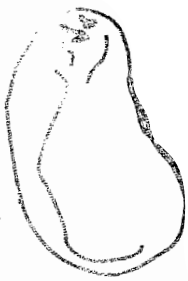
Recette de Maram

AUJOURD'U hui avec ines on va faire a tajine marocain. On a besoin :

- 300g de viande de votre choix
- 2 pommes de terre
- 1 carotte
- 150g Pois-chiche en conserve
- 1 oignon

et a cuire
Voici votre tajine

Bonne apetie



Les spécialités tunisiennes

Slata Mechuia il faut :

La salade tunisienne

- salade
- du pimen vert
- obergine
- concombre
- tomate

Au Revoire <3

Recette de Hanen

La salade de Nesrine

Horoscope (en cours)

♈ Belier

J'aime bien le dessins, les coloriage. Demain le foot sera réel au stade de foot de Marseille. Mon truc préféré c'est la musique.

♉ Taureau

Je voudrais que tu passe une journée à vélo et au deuxième jour tu passes à la trottinette. Le deuxième jour comme par hasard il pleut et tu regardes un film d'horreur.

♓ Poisson

Aujourd'hui votre journée va être intéréssante, on va des activites, des jeux, manger. Peut-être qu'on pourra sortir des vélos.

♒ Verseau

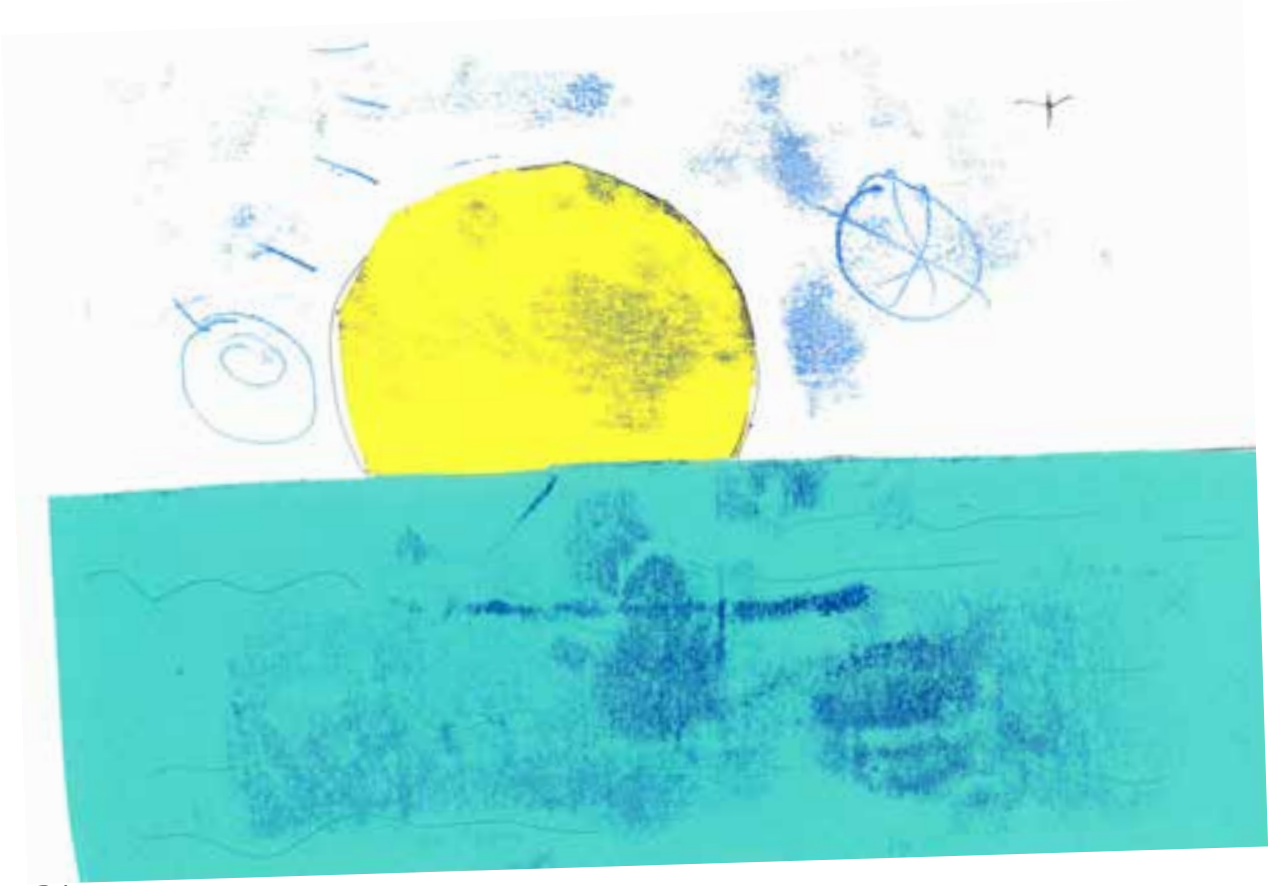
Vous avez de la chance, vous avez de l'argent. Vous allez avoir des disputes avec son frère. Vous allez jamais sortir de votre vie de votre maison.

♌ Lion

Demain à l'école il y aura une bataille avec moi et les garçons. Et maissa va me demander des bonbons.

♏ Scorpion

Demain j'aurais pas classe alors je vais faire la fête chez moi et vendredij'aurais classe et je vais faire la fête avec Maram à la récré.



Au cinéma

J'ai vu un film qui s'appelle creed. C'est un film de bosce. C'est un graçon qui à pris que son paire et more. Je vais partir avec mon club de rugby à Marseille pour fait un tournoi.

Blague

Le saviez-vous qu'est ce qu'une vache avec une radio, Elle écoute de la Meuhsique !

Avec la participation de Reham, Asma, Hanen, Mayseine, Marwa, Maram, Nesrine, Meriem, Ines, Rahfa, Meissa, Siloé, Bilal, Isis, Yassir, Saintichee, Sharon, Rayan, Ossamal, Yammia, Naima, Malak

Ce journal a été mis en page par l'association Jeux Demain.
Typographies : Amiamie & Ouroboros
250 exemplaires
Imprimé en juin 2023 à Chaix, Villeurbanne

TRAMPOLINE

Boîte à lire

Découvre la boite à lire.
La boite à lire à déménagé. Elle se situe après la pharmacie. Venez nombreu la découvrir et apporter les livres qui vous embarrassant et explorer ce qu'elle contient. Vous pourrez en prendre et en déposer en bonne état. Elle est à disposition de tout le monde à nimporte quelle heure. Cela peut vous apporter de la joie et de la bonne humeur.

Pubs

Pendant les ateliers, les habitant·e·s de la résidence ont partagé l'envie de créer un jardin partagé.
Alors, quand est-ce qu'on met la main à la pâte ?